

# PestInfo



## MANEJO INTEGRADO DE PLAGAS PARA GUARDERÍAS

### CÓMO MANEJAR CON SEGURIDAD UNA INVASIÓN DE CUCARACHAS

El primer paso para tratar con una invasión de cucarachas es averiguar de qué clase de cucaracha se trata. Esto le ayudará a elegir la mejor estrategia de control. Las cucarachas alemanas ver dibujo invaden comúnmente salones de actividades y cocinas. La cucaracha de bandas cafés, menos común, también vive en interiores pero prefiere lugares cálidos, como los que se encuentran cerca de aparatos eléctricos. A menudo, encontrará a la cucaracha del Turkestán y la cucaracha oriental viviendo debajo de asfalto y concreto rajado y levantado. La cucaracha americana vive generalmente en alcantarillas y sótanos. La cucaracha café ahumada y la cucaracha de campo viven en exteriores pero entran ocasionalmente a interiores. Para identificar la especie que causa el problema, consulte la Nota sobre Plagas N° 7467 de la Universidad de California ([www.ipm.ucdavis.edu](http://www.ipm.ucdavis.edu)) o lleve muestras a la oficina de Extensión Cooperativa de UC de su zona (consulte las hojas del condado en su guía telefónica local).



#### LISTA DE CHEQUEO PARA MANEJAR LAS INFESTACIONES DE HORMIGAS

- ✓ Averigüe de qué especie de cucaracha se trata, para poder sacar así el mayor provecho de su enfoque de control.
- ✓ Monitoree cuidadosamente con trampas pegajosas. Las trampas pegajosas solas no eliminarán todas las cucarachas. Siga revisando los lugares problemáticos aún después que parezca que las cucarachas se hayan ido.
- ✓ Utilice la limpieza para detener una invasión de cucarachas. Recuerde – si las cucarachas no encuentran comida, se irán a otra parte. Recoja los restos de comida de los salones de actividades y oficinas. Vacíe todos los botes de basura diariamente. Enjuague los productos reciclables antes de guardarlos. Coloque los botes y receptáculos externos de basura lejos de las puertas.
- ✓ Impida la entrada de plagas tapando rajaduras y agujeros con sellador. Selle los espacios alrededor de muebles fijos como pueden ser carteleras y armarios.
- ✓ Utilice una aspiradora potente para succionar las cucarachas y extraerlas de sus escondites.
- ✓ ¡Comuníquese! Haga saber a los maestros y al resto del personal qué es lo que usted está haciendo para controlar las plagas.
- ✓ Enseñe al personal cómo pueden ayudar a impedir la entrada de cucarachas. Muéstrelas de qué manera pueden hacer funcionar mejor el tratamiento que usted aplica.
- ✓ Si necesita productos químicos, utilice los menos peligrosos, tales como las estaciones de cebado y geles cebo. Los aerosoles tienden a ahuyentar las cucarachas. Podrá matar algunas, pero la mayoría sobrevivirá y regresará.

#### ¿QUÉ ES LO QUE LAS CUCARACHAS PREFIEREN MÁS?

¡Alimento, refugio y agua! Niéguele a las cucarachas alimento, vías de entrada y agua y reducirá considerablemente las invasiones.

#### BIOLOGÍA Y COMPORTAMIENTO

- Están activas de noche – si las ve durante el día es que se trata de una infestación severa.
- Viven en rajaduras y hendiduras, cerca de fuentes de alimento.
- Les gusta desplazarse por los bordes de cubiertas y pisos – muy pocas veces se animan a transitar por el medio de las habitaciones.
- Se ahuyentan cuando sienten vibraciones como la de un pesticida en aerosol o rociador de pesticidas.

#### INSPECCIÓN Y MONITOREO

- Usted podrá descubrir los escondites colocando trampas pegajosas en el piso y cerca de las paredes, puertas exteriores y debajo de refrigeradores, máquinas lavaplatos, fregaderos y estufas.
- Revise las trampas regularmente. Observe la cantidad de cucarachas que hay en cada trampa y el rango de edades. Si hay muchas cucarachas juveniles (más pequeñas y sin alas) significa que usted tiene una infestación activa.
- Use una linterna y un espejo pequeño para revisar detrás y debajo de las alacenas y electrodomésticos.
- Expulse a las cucarachas de sus escondites con un secador de cabello, no con aerosoles pesticidas.
- Una vez que descubra de dónde vienen las cucarachas, podrá concentrarse en esos lugares.

#### ¿CUÁNTAS CUCARACHAS SON DEMASIADAS?

Usted quizá pueda tolerar algunas cucarachas en lugares exteriores para la basura, pero seguramente no tolerará ninguna en las cocinas. Tenga presente la cantidad que está dispuesto a tolerar cuando realice el monitoreo. Recuerde que una sola hembra de cucaracha alemana puede producir miles de cucarachas más.

# LO QUÉ USTED PUEDE HACER PARA CONTROLAR LAS CUCARACHAS

## EN EL SALÓN DE ACTIVIDADES

- Mantenga limpios los salones de actividades permitiendo alimentos y bebidas únicamente en los lugares elegidos. Limpie a fondo.
- Lleve de vuelta las mascotas a su hogar cuando sepa que hay cucarachas alrededor. Las cucarachas consumen el alimento y el agua de las mascotas.
- Retire la comida de los cubículos y escritorios todos los días.
- Elimine los escondites para cucarachas retirando de las paredes los carteles en desuso y los proyectos de arte viejos.
- Reduzca el amontonamiento y el desorden.
- Limpie el área de maestros todos los días antes de regresar a casa.
- Hable con el personal de limpieza sobre necesidades especiales o si usted ve cucarachas.

## EN LA COCINA

- Guarde los alimentos en recipientes con tapas bien cerradas de plástico, vidrio o metal.
- Guarde los residuos de alimentos en bolsas de plástico cerradas antes de retirarlos.
- Retire la basura al finalizar cada día.
- Guarde la basura interna en recipientes con bolsa para basura y tapadera.
- Limpie los derrames de comida de inmediato.
- Lave los platos, utensilios y superficies sucias al finalizar el día.
- Mantenga limpios los estantes de las áreas de almacenamiento.
- Controle toda la mercancía recibida. Sepa cuándo rechazar lo que esté infestado, con fugas o contaminado.
- Saque la comida de las cajas y deposítela en tarimas o en estantes metálicos abiertos. Mantenga las tarimas alejadas de las paredes.
- Hable con el personal de limpieza sobre la necesidad de vaciar la basura diariamente, limpiar detrás de los electrodomésticos – incluyendo refrigeradores – y lavar los pisos y aspirar las alfombras diariamente en lugares donde se sirve comida.

## CÓMO REALIZAR LA LIMPIEZA

- aspire los escondites de las cucarachas utilizando una aspiradora potente con accesorio para hendiduras. aspire dos veces, con un intervalo de aproximadamente cinco minutos. En la primera pasada, las cucarachas se ahuyentarán por efecto de la corriente de aire. Volverán a reagruparse para cuando usted realice la segunda pasada.
- Vacíe la basura diariamente.
- Coloque los basureros exteriores sobre superficies duras y lavables a una distancia de por lo menos 50 pies de la entrada de los edificios.
- Lave regularmente todos los basureros. Lave los basureros exteriores por lo menos una vez por mes y mantenga limpia el área que los rodea.
- Recoja la basura de suelo y piso del predio por lo menos una vez a la semana
- Haga recolectar los artículos reciclables por lo menos una vez a la semana.
- Mantenga limpios los desagües. Esto también evitará la invasión de moscas de los desagües.
- Vacíe y limpie cuidadosamente los cubículos y escritorios al menos dos veces por año (por ejemplo, durante las vacaciones de invierno y al finalizar cada año escolar).
- Limpie todos los años debajo y alrededor de los muebles que raramente se mueven de lugar (por ejemplo, escritorios del personal, bibliotecas y archivos).

## CÓMO REALIZAR REPARACIONES

- Repare las rajaduras y hendiduras de paredes, pisos y pavimento.
- Selle las aberturas que puedan servir de posibles pasadizos a las cucarachas (conductos eléctricos, ductos de calefacción, plomería).
- Selle alrededor de carteleras, espejos y demás artefactos fijos de pared.
- Selle todos los muebles y armarios fijos en los puntos de unión, debajo de las barras y cubiertas y adentro para evitar que los espacios libres sirvan de refugio a las plagas.
- Cubra los desagües de piso con mallas.

## OPCIONES DE CONTROL QUÍMICO *(Las menos peligrosas)*

**POLVOS INSECTICIDAS**—Inyectados en los huecos de las paredes y en las rajaduras y hendiduras. Los ingredientes activos incluyen ácido bórico, tierra de diatomea y aerogel de sílica. Las cucarachas mueren por deshidratación.

**REGULADORES DEL CRECIMIENTO DE INSECTOS (IGRs, por sus siglas en inglés)**—Los reguladores del crecimiento de insectos impiden el apareamiento de las cucarachas. Los productos disponibles contienen los ingredientes activos hidropreno o piriproxifeno.

**CEBOS**—Los ingredientes activos incluyen abamectina, ácido bórico, fipronil, hidrametilnon e imidacloprid. Las cucarachas no comerán el cebo si hay otros alimentos cerca, por lo que es importante la higiene.

**NOTA:** Los cebos están exentos de los requisitos de notificación y colocación de carteles de la Ley de Escuelas Saludables (HSA, por sus siglas en inglés) siempre que estén confinados a una trampa autónoma (estación de cebo) o formulados como gel o pasta aplicada a rajaduras y hendiduras. Los polvos y los reguladores del crecimiento de insectos (IGRs) no están exentos de los requisitos de la Ley de Escuelas Saludables (HSA). Se considera que los descritos aquí son los menos peligrosos si se usan de acuerdo a las instrucciones de la etiqueta. No se sienta tentado a rociar con aerosoles a las cucarachas, ni de utilizar bombas contra insectos – las cucarachas se dispersarán para regresar más tarde.

Redactado por Nita Davidson con la asistencia de Chris Geiger\*, Tom Babb, Lisa Ross, Nan Gorder, Sewell Simmons, Belinda Messenger, Madeline Brattesani y Veda Federighi (DPR); Tanya Drlik (Plan Modelo de MIP del Condado de Marin para las Escuelas); Sherry Bryan (Ecology Action); Ingrid Carmean (Carmean Consulting) y Mike Rust (UC Riverside, Departamento de Entomología). Revisado por Belinda Messenger. La imagen es cortesía de Orkin, Inc.

\*ahora del Departamento de Medio Ambiente de San Francisco



## ¿QUÉ ES EL MANEJO INTEGRADO DE PLAGAS (MIP)?

El Manejo Integrado de Plagas es un enfoque de manejo de plagas ampliamente aceptado que da como resultado una supresión eficaz de las poblaciones de plagas, al tiempo que minimiza los peligros para la salud humana y el medio ambiente.

## PARA MAYOR INFORMACIÓN

Visite el sitio Web de IPM para guarderías del DPR en [cdpr.ca.gov/schoolipm/childcare/main.cfm](http://cdpr.ca.gov/schoolipm/childcare/main.cfm). Para información adicional sobre hormigas vea el enlace a las Notas sobre Plagas N° 7411 de IPM de UC.

*Exención de responsabilidad. Está permitida la reimpresión y reproducción de este documento. Los pasajes citados de este documento no podrán utilizarse de manera tal que altere el significado previsto originalmente. La mención que se hace en este documento de productos comerciales, su origen y uso no deberá interpretarse como recomendación real o implícita. Se mencionan algunos ingredientes activos representativos contenidos en productos pesticidas, pero el Departamento de Reglamentación de Pesticidas (DPR) no reconoce que ningún producto sea superior a otro.*



California Department of  
Pesticide Regulation  
1001 I Street  
Sacramento, CA 95814  
916-445-4300